



Congratulations!

You have just acquired a Koblenz UPS.
Please read this manual carefully before operating your
new UPS. Keep manual for further references.

I. INTRODUCTION

This Uninterruptible Power Supply (UPS) is a high quality product designed to protect your computer system against information loss and damages to computer peripherals like monitors and modems in case of a blackout.

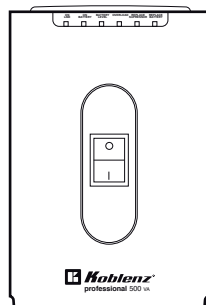
All Koblenz UPS models feature RJ11 / RJ45 telephone jacks to protect your computer modem against voltage spikes and surges coming through your telephone line (cable not included). Selected models have coaxial cable protector (see table 1).

USB/R models (see table 1) also include an integrated USB port that with the Koblenz Protek Software gives you on screen warnings in case of power failure (cable not included). If the blackout continues and your computer is unattended, the Koblenz Protek Software will save and close your open files and safely shut down your computer.

You can download the Koblenz Protek Software free of charge at www.koblenz-protek.com

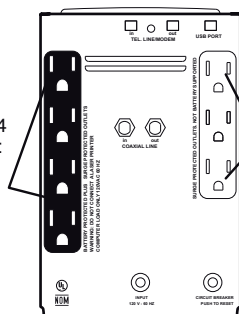
II. INSTALLATION AND USE

- Place the UPS to avoid:
 - Direct sunlight
 - Excessive heat
 - Excessive humidity or contact with liquids
- Plug the UPS directly into a properly grounded 3-prong outlet. The UPS begins charging when connected to utility power and turned on. Charge the UPS 24 hours before using for the first time.
- Turn off your UPS. Plug your equipment into the battery backup outlets. **Do not plug surge protectors or power strips into battery backup outlets.**
 - To make sure that your computer or video equipment is protected against a power failure it is important to know its volt / ampere rating and compare it with your UPS capacity (see table 3). You may plug one or more pieces of equipment into the UPS making sure that the total power requirement does not exceed the UPS capacity.
 - If the UPS is overloaded, a red light will flash and the UPS will beep, this will turn off when the extra load is disconnected.
 - Battery backup plus surge protection outlets (silver).** These outlets should be used for sensitive equipment such as computers, monitors and external drives. Battery power is automatically provided in case of power outage. Power (utility or battery) is not supplied to these outlets when the UPS is switched off. Do not plug in laser printers to battery backup outlets, if so the UPS warranty is voided.
 - Surge Protection Outlets.** These outlets should be used for all others peripherals such a printer, scanner, fax machine, etc. **These outlets do not provide power during a power outage.**



Use with up to 4 of the following:

CPU, monitor, modem, fax, telephone, answer machine, inkjet printer or scanner.



BACKSIDE OF UPS

Use with up to 3 of the following:

LASER PRINTER, scanner, inkjet printer, fax, modem, telephone or answer machine.

- Hook up your telephone line to the UPS jack marked "TEL LINE". Using a regular telephone cable (not included) hook up the UPS "MODEM" jack to your computer's LINE IN jack. Finally, connect your telephone or fax to the computer's TELEPHONE / LINE OUT jack (figure A).
- Turn on your UPS, when the ON LINE light is on the UPS is ready.
- If you want to install the Koblenz Protek Software connect a USB cable (not included) from the USB port in the UPS to the computer. Insert the CD in your computer and follow the instructions. Only models USB/R.

* In case of a blackout:

All models will emit a beep and the "ON BATTERY" light will flash. As the battery depletes the pace of the beep will become faster.

If you have installed the Koblenz Protek Software and the USB cable, you will also receive a warning message on your computer screen and the software will automatically save your files and shut down your system before the battery runs out.

III. STATUS INDICATORS

Placed on the front panel to indicate UPS status.

- On Line (green): This indicator is lit when there is utility power.
- On Battery (red): This indicator is lit when the UPS battery is powering the battery backup outlets.
- Battery Level: If the light is green the battery is totally charged; if it is yellow, the battery has less than the 50% of the charge and if it is red, the UPS is almost run out of battery.
- Overload (red): This indicator is lit when the equipment connected to battery backup outlets (silver) consume more than the UPS capacity. Remove one or more pieces of equipment to the surge protection outlets until the light and the beep turn off.
- Replace Suppressor (yellow): This indicator is lit when the surge suppressor is burnt out. It is necessary to take the UPS to a service center or to connect a surge suppressor to it. The UPS continues working normally but it does not protect against spikes any more.
- Replace Battery (red): This indicator is lit when the battery is near to the end of its useful life. The battery should be replaced. Failure to replace the battery may result in insufficient runtime during a power outage.

IV. BATTERY

- The battery automatically recharges whenever the UPS is plugged into an electrical outlet and turned it on.
- Average battery life is 2 to 3 years.
- To buy a new battery, call toll free: 1-800-548-5741.
- Koblenz batteries are sealed and maintenance free.

V. SAFETY

- Keep your Koblenz UPS away from moisture and liquids.
- Do not expose the UPS to direct sunlight.
- Do not use for medical or life support equipment.
- Plugging any domestic appliance (i.e. blender, iron, refrigerator, etc.) into the UPS will void the warranty.
- Black outlets should not be used to plug in laser printers.

VI. TROUBLESHOOTING

Use the table below to solve minor UPS installation or operation problems.

POSSIBLE CAUSE

POSSIBLE SOLUTION

UPS will not turn on.

UPS not properly plugged in.	Firmly plug UPS into an appropriate electrical outlet.
UPS circuit breaker "tripped".	Reset the circuit breaker (on back of the UPS) by pushing the button in.

UPS operates on battery although normal utility voltage exists.

The outlet where the UPS is plugged in, does not supply utility voltage.	Connect the UPS to another wall outlet, or have a qualified electrician check the wiring.
--	---

UPS does not provide expected backup time.

The UPS has excessive load.	Unplug non essential connected equipment from battery backup outlets such as fax machines, scanners, etc. They can be plugged into surge protection outlets.
The UPS' battery is discharged.	Charge the battery, connecting and turning the UPS on. Typically eight hours are needed to totally recharge the battery from total discharge.
The UPS' battery needs to be replaced.	If the "REPLACE BATTERY" indicator is lit, battery should be replaced. If the UPS is operated with a weakened battery, runtime will be significantly reduced.

An indicator is lit.

The overload indicator is lit if the equipment connected to battery backup outlets needs more power than the UPS can provide.	Move one or more pieces of equipment to the surge protection outlets.
The replace battery indicator is lit if the battery is near to the end of its useful life.	The battery should be replaced.
The replace suppressor indicator is lit if a spike has burnt out continues the surge suppressor.	Take the UPS to a service center or connect a surge suppressor to it. The UPS working normally.

UPS does not supply power to the computer/monitor during an outage.

Computer / monitor is plugged into a surge protector outlet.	Move computer / monitor to a battery backup outlet.
--	---

VII. SPECIFICATIONS - TABLE 1

Model	VA / Watts	Outlets		Fax/Modem Protection	USB Port	Coaxial Cable	Regulator included	Volts in	Volts out	Frec. Hz	Weight	Batteries (lbs.)
		Battery Backup	Surge Protection									
12007-USB/R	1200/800	4	3	Yes	Yes	Yes	Yes	120 V~	120 V~	60	24.2	2

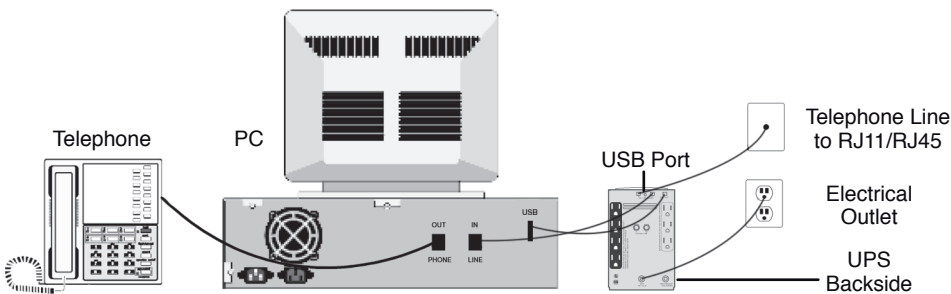
VIII. TYPICAL RUN TIME (MINUTES) - TABLE 2

Model	With PC and 15" monitor	Battery reserve "continuous" beep alarm
12007-USB/R	Up to 85 minutes	2 - 3 minutes

IX. SAMPLE EQUIPMENT REQUIREMENTS - TABLE 3

Pentium III with 17" monitor	150 VA
Pentium IV with 17" monitor	150 VA
Mac G3 with 19" monitor	200 VA
Mac G4 con monitor de 19"	200 VA
T.V. hasta 34"	190 VA
T.V. y DVD	250 VA
Equipo de Audio	180 VA

X. DRAWING A



IMPORTANT: Voltage spikes may damage your computer through the telephone line, in order to protect your computer connect the telephone cable to the RJ11/RJ45 outlet located on the back of the battery backup.

XI. WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state.

This product is warranted against defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase with the exception of the battery which is warranted for two (2) years. After this two year period Koblenz will replace the battery free of charge for up to three (3) additional years for USD \$29.99 to cover shipping and handling costs.

This warranty shall not apply to any products or parts thereof which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

For repair, the inoperative product must be delivered with shipping and delivery charges prepaid, together with satisfactory evidence of the purchase date to our authorized representative for handling claims indicated below. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective product and / or the battery during the warranty period and

return it freight prepaid.

This warranty is the sole warranty of Koblenz, and there are no other warranties, expressed, or otherwise except as required by law. Among the excluded warranties are the implied warranty of merchantability and implied warranty of fitness for a particular purpose. Implied warranties, if any, are limited in duration to the term of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever and Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This limited warranty applies only to the original purchaser. Proof of purchase will be required.

¡Felicidades!

Acaba de adquirir un No Break Koblenz.

Antes de operar su no break, por favor lea este manual con cuidado. Consérvelo a la mano para futuras referencias.

I. INTRODUCCIÓN

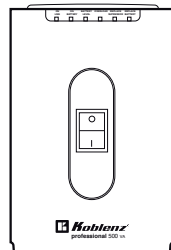
El sistema de respaldo de energía, no break, es un equipo diseñado especialmente para proteger a las computadoras contra pérdida de información y daños a componentes externos, como monitores y módems, cuando **se va la energía eléctrica**. El no break Koblenz detecta la falta, hace un cambio interno y empieza a proveer energía controlada al equipo conectado el tiempo suficiente para salvar archivos y terminar trabajos en la computadora. De igual forma, permite disfrutar de programas de televisión o películas en video por un tiempo limitado cuando no hay energía eléctrica.

Todos los no breaks Koblenz incluyen conexión, RJ11/RJ45, para proteger su módem contra ruido y picos de voltaje en la línea telefónica que pueden dañarlo (ver cuadro 1), evitando los costos de reparación (cable no incluido). Algunos modelos tienen conector para cable coaxial: cablevisión, internet por cable, etc. (ver cuadro 1).

Los modelos USB/R incluyen puerto de comunicación USB (ver cuadro 1), el cual conectado a su computadora y con la instalación del Koblenz Protek Software, le dará mensajes de advertencia en la pantalla de su computadora en caso de fallas en el suministro eléctrico (cable no incluido). Durante un apagón de larga duración, las baterías del no break comienzan a descargarse, el Koblenz Protek Software permite el cierre automático del sistema operativo y de sus archivos. El Koblenz Protek Software está disponible sin costo en nuestra página de internet www.koblenz.com.mx

II. INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

- Instale el No Break lejos de:
 - Luz directa del sol.
 - Calor excesivo.
 - Humedad excesiva o contacto con líquidos.
- Conecte el no break directamente a un contacto debidamente aterrizado. El no break empezará a cargarse cuando se conecte y se encienda. Deje conectado el no break 24 horas antes de usarlo por primera vez.
- Conecte el equipo de cómputo en las salidas respaldadas del no break con el switch frontal en posición de apagado. **No conecte supresores de picos o barras multicontactos a los contactos con respaldo de energía (color plata).**
 - Para asegurar que su computadora o televisión está protegida durante un apagón, es importante conocer su consumo y la capacidad del no break (cuadro 3). Se pueden conectar 1 o varios equipos al no break, asegurándose que su consumo no rebasa la capacidad del no break.
 - Si la carga conectada sobrepasa la capacidad del no break, se encenderá un LED rojo en la parte frontal y se escuchará una alarma en forma continua hasta que se reduzca la carga.
 - Contactos con respaldo de energía y supresor de picos (plata).** Deben ser utilizados para equipos sensibles como computadoras, monitores y unidades externas de poco consumo. En caso de un apagón, se provee energía desde la batería de forma automática. Si el no break está apagado no provee energía. NO debe conectar impresoras láser a estos contactos, de hacerlo, el no break pierde la garantía.
 - Contactos con supresor de picos.** Deben ser utilizados para otros periféricos como: impresoras, escáneres, faxes, etc. **Estos contactos NO proveen energía durante un apagón.**
- Ahora conecte el cable (dibujo A) de la conexión telefónica ubicada en la pared al no break en la entrada indicada como "TEL LINE". Otro cable, no



Escoja 4 aparatos que desee conectar:
CPU, monitor, módem, fax, teléfono, escáner, contestadora, impresora de inyección de tinta.

- debe ser conectado desde el no break, en la entrada indicada como "MODEM", al equipo (teléfono, fax, módem externo, computadora, etc.)
- Presione el switch localizado en la parte frontal del no break, cuando el indicador "ON LINE" encienda, está listo para funcionar.
 - Si desea instalar el Koblenz Protek Software, conecte un cable USB, no incluido, desde el no break a la computadora. Inserte el CD que viene en el empaque y siga las instrucciones (sólo modelos USB/R).
- * En caso de un apagón: Todos los no breaks Koblenz, emiten un tono intermitente y encienden en LED rojo, marcado como "ON BATTERY", para indicar que se está trabajando con la batería. Si la batería está totalmente cargada el tono intermitente es pausado; cuando la batería está en un nivel bajo, el tono cambia a intermitente rápido; una vez que la batería está a punto de agotarse, el tono cambia a forma continua.
- En caso de que tenga instalado el Koblenz Protek Software y conectado el cable USB, no incluido, aparecerá en el monitor el siguiente mensaje: "BATERÍA ACTIVADA" y el software realizará el cierre automático, archivar y apagar, antes de que la batería se termine.

III. INDICADORES VISUALES (LED)

Ubicados en el panel frontal del no break, cada indicador significa lo siguiente:

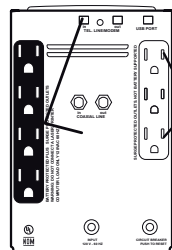
- On Line (verde):** Se enciende cuando el no break está funcionando con energía proveniente de la calle.
- On Battery (rojo):** Se enciende cuando el no break está proveyendo energía desde la batería.
- Battery Level:** Este indicador muestra el nivel de la batería para garantizar un mejor funcionamiento del no break. Si se ve color verde la batería está cargada en su totalidad; si es color ámbar queda poco tiempo de energía; si es rojo la batería está a punto de agotarse.
- Overload (rojo):** Se enciende cuando el equipo conectado a los contactos con respaldo de energía, rebasa la capacidad del no break. Desconecte uno o más aparatos hasta que el indicador y el tono continuo se apaguen.
- Replace Suppressor (ámbar):** Se enciende cuando el supresor de picos de la línea no funciona. Es necesario llevar el no break a servicio o conectar un supresor de picos externo. El no break sigue funcionando sin ningún problema, pero ya no protege contra picos de voltaje.
- Replace Battery (rojo):** Este indicador se enciende cuando el no break ha determinado que la vida útil de la batería casi ha llegado a su fin. **La batería debe ser reemplazada**, el no hacerlo puede provocar que el no break no funcione cuando se necesite. Lleve su no break a servicio para reemplazar la batería.

IV. BATERÍA

- La batería se recarga automáticamente cuando el no break está conectado y encendido.
- La batería tiene una vida promedio, dependiendo del uso, de 2 a 3 años.
- Para adquirir una batería nueva, contacte a algún Centro de Servicio Koblenz.
- La batería está sellada y libre de mantenimiento, lo cual elimina el riesgo de fugas o filtraciones de líquidos corrosivos.

V. SEGURIDAD

- No coloque el no break en lugares de excesiva humedad o cerca de líquidos.
- No exponga el no break a los rayos del sol.
- No retire la cubierta, los componentes interiores están energizados, existe el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si conecta algún aparato electrodoméstico (ventilador, licuadora, plancha, aspiradora, refrigerador, etc.), el no break se daña y pierde la garantía.
- NO debe conectar impresoras láser a los contactos con respaldo de energía (plata).
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.



PANEL POSTERIOR DEL NO BREAK

Escoja 3 aparatos que desee conectar:
IMPRESORA LÁSER, escáner, impresora de inyección de tinta, fax, módem, teléfono o contestadora.

VI. PROBLEMAS

Utilice la siguiente tabla para resolver problemas menores de instalación o funcionamiento del no break. Consulte a un técnico especializado para solucionar problemas que no pueden ser resueltos utilizando la tabla.

CAUSA POSIBLE

SOLUCIÓN POSIBLE

El no break no enciende.

Clavija mal conectada.	Conectar la clavija correctamente.
Fusible térmico accionado.	Presionar el fusible para ponerlo otra vez en funcionamiento.

El no break funciona con la batería y hay voltaje en la línea.

El contacto donde está el no break no provee energía.	Conecte el no break a otro contacto o pida a una persona calificada que revise la instalación.
---	--

El no break no proporciona el tiempo de respaldo esperado.

El no break tiene demasiada carga.	Desconecte el equipo no indispensable, como escáner, fax, etc. de los contactos con respaldo de energía. Éstos pueden conectarse a los contactos con supresor de picos.
La batería del no break está descargada.	Cargue la batería, conectando y encendiendo el no break. Normalmente son necesarias 8 horas para recargar por completo una batería descargada.
La batería necesita ser reemplazada.	Si el indicador "REPLACE BATTERY" está encendido, la batería debe reemplazarse tan pronto como sea posible. Operar el no break con la batería en este estado, reduce significativamente el tiempo de respaldo.

Un indicador (LED) está encendido.

El indicador de sobrecarga (overload) se enciende si el equipo conectado a los contactos con respaldo de energía supera la capacidad del no break.	Conecte uno o más aparatos a los contactos con supresor de picos.
El indicador para reemplazar la batería (replace battery) se enciende si la batería está cerca de terminar su vida útil.	La batería debe ser reemplazada.
El indicador de supresor de picos quemado (replace suppressor) se enciende si el supresor no funciona más.	Lleve el no break a servicio o conecte un supresor de picos externo.

El no break no provee energía al CPU/Monitor durante un apagón.

El CPU o el monitor está conectado a un contacto con supresor de picos.	Conecte el CPU o el monitor a un contacto con respaldo de energía.
---	--

VII. ESPECIFICACIONES - CUADRO 1

Modelo	VA / Watts	Contactos		Protección Fax/Módem	Puerto USB	Cable Coaxial	Regulador	Voltaje Entrada	Voltaje Salida	Frec. Hz	Peso (Kg.)	Baterías Incluidas
		con Respaldo	con Supresor									
12007-USB/R	1200/800	4	3	Sí	Sí	Sí	Sí	120 V~	120 V~	60	11.2	2

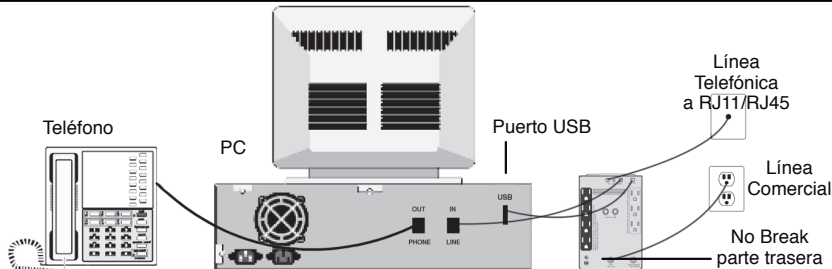
VIII. TIEMPOS DE RESPALDO - CUADRO 2

Modelo	Con PC y monitor de 15"	Reserva de batería con alarma continua
12007-USB/R	Hasta 85 minutos	2 - 3 minutos

IX. CONSUMO DE EQUIPOS Y APARATOS - CUADRO 3

Pentium III con monitor de 17"	150 VA
Pentium IV con monitor de 17"	150 VA
Mac G3 con monitor de 19"	200 VA
Mac G4 con monitor de 19"	200 VA
Fax, máquina de escribir y calculadora	600 VA
T.V. hasta 34"	190 VA
T.V. y DVD	250 VA
Equipo de Audio	180 VA

X. INSTALACIÓN DE PROTECCIÓN PARA LA LÍNEA TELEFÓNICA - DIBUJO A



IMPORTANTE: SI CUENTA CON SERVICIO DE INTERNET es muy importante que proteja su fax/módem conectando un cable telefónico (RJ11/RJ45) del no break a su computadora (Ver dibujo A), ya que por la línea telefónica pasa corriente que puede dañar componentes internos de su equipo de cómputo.

XI. GARANTÍA

Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V. garantiza este producto por un término de 5 años en todas sus partes (2 años en la batería) y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega. Tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo o instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes

CONDICIONES:

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido o en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados.
- La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo para el consumidor; los costos del transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o por el importador.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
- En cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados podrá adquirir las refacciones y partes.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el manual de uso proporcionado.
 - Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza con previa presentación de la nota o factura de compra.

Producto:

Marca:

Modelo:

Número de Serie:

Nombre del Distribuidor:

Calle y Número:

Colonia o Poblado:

Ciudad / C. P. :

Fecha de Entrega:

Sello y Firma:

Descripción: SISTEMA DE RESPALDO DE ENERGÍA

Modelo: 12007-USB/R

Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V.

Av. Ciencia No. 28, Fraccionamiento Industrial Cuamatla Cuautitlan Izcalli, Edo. de México
C.P. 54730, Tel. (55) 5864-0300

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un centro de servicio autorizado cercano a su domicilio visite nuestro sitio de internet: www.koblentz-energia.com.mx o llame sin costo al: 01 800 849 4711 o contactenos: servicio@koblentz-electric.com

GUADALAJARA, JAL. CINCINNATI No. 125 01 800 711 8046 01 800 711 8047	MONTERREY, N.L. PLATON SANCHEZ No. 1860 NORTE, COL. 1 DE MAYO 01 800 711 8114 01 800 712 7714	EDO. DE MÉXICO AV. CIENCIA No. 28 FRACCIONAMIENTO INDUSTRIAL CUAMATLA, CUAUTITLAN IZCALLI 01 800 849 4711 (55) 5864 0300
---	---	---

SERVICIO Y REFACCIONES EN TODA LA REPÚBLICA

